

442089 Lampada di emergenza MULTICOMPATIBILE a LED


DESCRIZIONE

La lampada di emergenza cod. 442089 (fig. 1) è un apparecchio di illuminazione d'emergenza autonomo con LED bianchi ad alta efficienza, munito di batteria ricaricabile e sostituibile. Può essere installata in scatole da incasso standard 6/7 moduli e 4 moduli. Va completata con placche standard 7 moduli S44 di Ave oppure con analoghe placche 6/7 moduli di altri costruttori.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 230Vca - 50/60Hz
- Variazione ammessa: - 15% + 10%
- Assorbimento: - stand-by (batteria carica): 5 mA a 230 Vca (0,3 W)
- max (batteria in ricarica): 20 mA a 230 Vca (1,6 W)
- Grado di protezione: IP40 quando installata
- Morsettiera a 2 morsetti accessibili sul lato posteriore
- Uscita cavi: sia ortogonale al fondo scatola, sia parallela per scatole di ridotta profondità
- Led bianchi ad alta efficienza (indice di resa cromatica Ra > 40) non sostituibili
- Batteria ricaricabile e sostituibile Li-Ion 3,7V 700mAh (cod. 442089B)
- Monitoraggio costante dello stato della batteria e della sua capacità
- Tempo di ricarica: 12 ore
- Autonomia 2 ore
- Flusso luminoso medio: 90 Lumen
- LED frontale bicolore per segnalazioni di: stato lampada ed esito autodiagnosi batteria
- Installazione: ad incasso in scatole rettangolari standard 6/7 moduli e 4 moduli
- Autoportante (completa di armatura) per placche standard 7 moduli S44 di Ave oppure placche 6/7 moduli di Vimar Eikon*, Vimar Plana*, Bticino Livinglight*, Bticino Living International*, Bticino Light*

* I marchi citati sono marchi registrati © di proprietà dei rispettivi costruttori.

- Corpo in materiale autoestinguente
- La lampada non è comandabile tramite regolatore (dimmer)
- Apparecchio di classe II 
- Installabile su superfici normalmente incombustibili
- Dispositivo di protezione contro la scarica eccessiva della batteria

CONDIZIONI CLIMATICHE

Temperatura e umidità relativa di riferimento: 25 °C; UR 65%
Campo temperatura ambiente di funzionamento: da 0 °C a + 35 °C
Umidità relativa massima: 95% a 35 °C
Altitudine max: 2000 m s.l.m.

CONFORMITÀ NORMATIVA

Direttiva BT: Norme EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22.
Direttiva EMC: Norme EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55015.
Direttiva EMF: Norma EN 62493.

Se correttamente installato l'apparecchio consente di rispettare i requisiti illuminotecnici delle norme UNI EN 1838 e UNI CEI 11222.



**Sicurezza fotobiologica: gruppo di rischio 1 (basso)
in accordo a EN 62471**

SEGNALAZIONI (L1 - LED bicolore rosso/verde)

Stato dell'apparecchio	LED Verde	LED Rosso	Note
Batteria carica e presenza tensione di rete	Acceso fisso	Spento	Corrente di mantenimento
Batteria in ricarica	Lampeggiante	Spento	Carica veloce
Anomalia	Spento	Acceso fisso	Guasto generale dell'apparecchio di illuminazione
Batteria da sostituire	Spento	Lampeggiante	La batteria non garantisce più l'autonomia dichiarata

FUNZIONAMENTO

In assenza della tensione di rete la lampada accende automaticamente i quattro led bianchi; al ripristino della tensione di rete la lampada torna a spegnersi e ricarica la batteria interna.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

La batteria o l'intero apparecchio di illuminazione devono essere sostituiti quando non assicurano più l'autonomia dichiarata (il led non è sostituibile) o la batteria stessa denota un malfunzionamento (led L1 rosso lampeggiante). E' altresì necessaria la sostituzione dell'intera lampada quando questa presenta un'anomalia generale (led L1 rosso fisso).

Il vano di alloggiamento è accessibile aprendo lo sportellino sul retro (vedi fig. 4). Un connettore polarizzato estraibile agevola l'operazione.

ATTENZIONE! L'accesso al vano batterie deve sempre essere effettuato con l'apparecchio scollegato dalla tensione di rete. La batteria non è un elemento che possa essere sostituito dall'utilizzatore, tale sostituzione deve essere effettuata solo da personale competente

Nota: La batteria è fornita con una marcatura nella quale è indicata la settimana e l'anno di produzione (es.: 2016/08 corrisponde alla 8^a settimana del 2016). Completare la marcatura annotando la data di entrata in servizio della batteria nell'apposito spazio.



(*) YYYY = Anno di produzione
WW = Settimana di produzione

Smaltire le batterie negli appositi cassonetti per la raccolta differenziata.

INSTALLAZIONE

L'apparecchio può essere installato sulle pareti, ad un'altezza di 2 metri o ad altezza prese (30 centimetri), oppure può essere installato a soffitto, sull'asse principale delle vie d'esodo.

Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica ed è scollegata dal circuito. **Prima di connettere l'apparecchio di illuminazione alla rete di alimentazione collegare la batteria al relativo connettore**, che si trova nello stesso vano batteria (fig. 3); lasciarla quindi in carica per almeno 12 h.

La lampada può essere installata su scatole da incasso standard 6/7 moduli; le 4 viti fornite in dotazione vanno inserite nelle asole opportunamente predisposte (vedi fig. 2 posizioni A).

E' altresì possibile il montaggio in scatole da incasso standard 4 moduli: rimuovendo lo schermo frontale è possibile togliere i tappini coprivite (vedi fig. 2 posizioni B). Nelle asole opportunamente predisposte è possibile inserire 2 delle 4 viti fornite in dotazione.

L'armatura è opportunamente predisposta per il montaggio di placche di finitura anche di altri costruttori:

- Bticino: serie Livinglight, serie Living International, serie Light
- Vimar: serie Plana e serie Eikon

SCHEMA DI COLLEGAMENTO

Il circuito di alimentazione della lampada deve essere protetto da un fusibile ad alto potere di interruzione o da un interruttore automatico, da dimensionare in funzione del numero di lampade collegate (Fig. 4)

Il pulsante NC di test è necessario per simulare la mancanza di tensione di alimentazione al fine di verificare il funzionamento dell'apparecchio. Per la verifica il pulsante deve essere mantenuto premuto per un tempo maggiore di 1 secondo.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI AI SENSI DELLA DIRETTIVA 2012/19/UE (RAEE)

Al fine di evitare danni all'ambiente e alla salute umana oltre che di incorrere in sanzioni amministrative, l'apparecchiatura che riporta questo simbolo dovrà essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani ovvero riconsegnata al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova. La raccolta dell'apparecchiatura contrassegnata con il simbolo del bidone barrato dovrà avvenire in conformità alle istruzioni emanate dagli enti territorialmente preposti allo smaltimento dei rifiuti. Per maggiori informazioni contattare il numero verde 800-015072.




442089 MULTICOMPATIBLE LED emergency light

DESCRIPTION

The emergency light code 442089 (fig. 1) is an emergency light with white high efficiency LEDs, supplied with a rechargeable and replaceable battery. It can be installed in standard 6/7-modules and 4-modules flush mounted boxes. It requires a standard Ave S44 7-modules front plates or 6/7-modules front plates made by other manufacturers.

TECHNICAL FEATURES

- Power supply: 230Vac - 50/60Hz
- Allowed fluctuation - 15% + 10%
- Electrical input: - stand-by (battery fully charged): 5mA , 230Vac (0.3 W)
- max (battery charging): 20mA , 230Vac (1.6 W)
- Protection degree: IP40 when installed
- Terminal box with 2 terminals accessible from the back
- Cable output: both vertically at the bottom of the box, horizontally for reduced depth boxes
- High efficiency white LEDs with colour rendering index Ra > 40), non replaceable
- Rechargeable and replaceable Li-Ion 3.7V 700mAh battery (cod. 442089B)
- Continuous monitoring of battery status and capacity
- Recharge time: 12 hours
- Battery autonomy 2 hours
- Average luminous flux: 90 Lumen
- two-colour front LED to indicate: light status and battery self-diagnostic test results
- Installation: in flush mounted standard rectangular 6/7-modules boxes and in 4-modules boxes.
- Self supporting (complete with supporting frame) for standard 7-modules S44 Ave front plates or for 6/7-modules Vimar Eikon*, Vimar Plana*, Bticino Livinglight*, Bticino Living International*, Bticino Light front plates*
- * The mentioned trademarks are registered trademarks ®, property of the relevant manufacturers.
- Body made of self-extinguishing material
- The light cannot be controlled with a dimmer
- Class II device 
- It can be installed on normally flammable surfaces
- Battery excessive discharge protector

OPERATING CONDITIONS

- Reference temperature and relative humidity: 25 °C RH 65%
- Operating amb. temp. range: 0 °C to 35 °C
- Maximum Relative Humidity: 95% at 35 °C
Maximum altitude: 2000 m a. s.l.

STANDARDS COMPLIANCE

LV Directive: EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22 standards.
EMC Directive: EN 6059861547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 standards.
EMF directive: EN 62493 standard.
If correctly installed, the device ensures compliance with requirements of standards UNI EN 1838 and UNI CEI 11222.



Photo-biological safety: Class 1 risk (low) in compliance with EN 62471

INDICATORS (L1 - two-colour red/green LED)

Device status	Green LED	Red LED	Notes
Battery fully charged and mains power on	On steady	On steady	Maintenance current
Battery charging	Blinking	Off	Fast charge
Fault	Off	On steady	Lighting device general fault
Battery must be replaced	Off	Blinking	The rated battery autonomy is no longer ensured

OPERATION

In case of a power failure, the light will automatically switch on the four white LEDs; when mains power is restored, the light will be switched off and the internal battery is recharged.

REPLACING THE BATTERY

The battery or the whole lighting device must be replaced only when they no longer ensure the declared autonomy (the LED cannot be replaced) or the battery is faulty (blinking red L1 LED). The entire lighting device must also be replaced when a general fault has been detected (red L1 LED on steady). The battery compartment can be accessed by opening the cover on the back (see fig. 4). A removable polarised connector aids the operation. **WARNING!** The battery compartment must be accessed only when the device is disconnected from the mains power. The battery cannot be replaced by the user, but must be replaced only by qualified staff.

Note: The battery is marked with the week and year of production (ex.: 2016/08 means the 8th week of 2016). Complete the marking by adding the battery start service date in the space provided.



(*) YYY = Year of production
WW = Week of production

Batteries must be disposed of in specific recycling bins.

INSTALLATION

The light can be wall mounted, at a height of 2 metres or at socket height (30cm), or can be ceiling mounted, on the main axis of the escape routes. When purchased, the battery is not fully charged and is not connected to the circuit. Before connecting the emergency light to the mains power, connect the battery to its connector, which can be found in the battery compartment (fig. 3), then charge the battery for at least 12 h. The light can be installed in standard 6/7-modules flush boxes and the 4 screws supplied must be fitted in the pre-drilled slots provided (see fig. 2 positions A). It can also be installed in standard 4-modules flush boxes; by removing the front screen, the supplied screws covers can be removed (see fig. 2 position B). Two of the four supplied screws can be inserted in these slots.

The supporting frame has been designed for the installation of front plates made by other manufacturers:
- Bticino: Livinglight range, Living International range, Light range
- Vimar: Plana series and Eikon range

WIRING DIAGRAM

The light power circuit must be protected by a high breaking capacity fuse or by a circuit breaker, suitably sized according to the number of lights connected (Fig. 4). The test NC button is required to simulate a power outage in order to verify the correct operation of the device. To carry out this operation, the button must be held pressed longer than 1 second.

INFORMATION PROVIDED TO USERS IN COMPLIANCE WITH DIRECTIVE 2012/19/UE (RAEE)

To protect the environment and human health, and to avoid fines, all devices marked with this symbol must be disposed of separately from urban waste, i.e. returned to the distributor when purchasing a new device. Collection of equipment marked with the crossed-out wheeled bin symbol must be carried out in compliance with the instructions provided by local waste disposal bodies. For more information, visit www.ave.it.



442089 Lampe de secours MULTICOMPATIBLE à LED


DESCRIPTION

La lampe de secours code 442089 (fig. 1) est un appareil d'éclairage de secours autonome à LED blancs à haute efficacité, doté d'une batterie rechargeable et remplaçable. La lampe peut être installée dans boîtes à encastrer standard à 6/7 modules et 4 modules. Elle doit être complétée par des plaques standard à 7 modules S44 Ave ou par des plaques analogues à 6/7 modules d'autres fabricants.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 230 Vca - 50/60 Hz
- Tolérance permise : -15% +10%
- Absorption : - stand-by (batterie chargée) : 5 mA à 230 Vca (0,3 W)
- max. (batterie en charge) : 20 mA à 230 Vca (1,6 W)
- Degré de protection : IP40 quand la lampe est installée
- Bornier à 2 bornes accessibles sur la partie postérieure
- Sortie câbles: orthogonale au fond de la boîte et parallèle pour boîtes à profondeur réduite
- Led blancs à haute efficacité (indice de rendement chromatique Ra > 40) non remplaçables.
- Batterie rechargeable et remplaçable Li-Ion 3,7 V 700 mAh (cod. 442089B)
- Monitoring constant de l'état de la batterie et de sa capacité
- Temps de charge: 12 heures
- Autonomie: 2 heures
- Flux lumineux moyen: 90 Lumen
- LED frontal deux couleurs de signal de: état lampe et résultat autodiagnostic batterie
- Installation: encastrée dans boîtes rectangulaires standard à 6/7 modules et 4 modules
- Autoportante (avec support) pour plaques standard à 7 modules S44 Ave ou plaques à 6/7 modules Vimar Eikon*, Vimar Plana*, Bticino Livinglight*, Bticino Living International* et Bticino Light*

* Les marques indiqués sont marques enregistrés ® de propriété des fabricants correspondants.

- Corps en matériau auto-extinguible
- Lampe non contrôlable à l'aide d'un variateur (dimmer)
- Appareil de classe II 
- Installable sur surfaces normalement inflammables
- Dispositif de protection contre la décharge excessive de la batterie

CONDITIONS CLIMATIQUES

Température et humidité relative de référence : 25°C; HR 65%
Gamme température environnement de fonctionnement: de 0°C à +35°C
Humidité relative maximale: 95% à 35°C
Altitude max.: 2 000 m au-dessus du niveau de la mer

CONFORMITÉ AUX NORMES

Directive BT : Normes EN 60598-1, EN 60598-2-2 et EN 60598-2-22.
Directive EMC : Normes EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 et EN 55015.
Directive EMF : Norme EN 62493.
Correctement installé, l'appareil permet de respecter les standards techniques d'éclairage des normes UNI EN 1838 et UNI CEI 11222.



Sécurité photo-biologique : groupe de risque 1 (bas) conformément à la norme EN 62471

SIGNAUX (L1 - LED deux couleurs rouge/vert)

État de l'appareil	LED Vert	LED Rouge	Notes
Batterie chargée et présence de tension de secteur	Accès fixe	Éteint	Courant de maintien
Batterie en charge	Clignotant	Éteint	Charge rapide
Anomalie	Éteint	Accès fixe	Panne générale de l'appareil d'éclairage
Batterie à changer	Éteint	Clignotant	La batterie ne garantit plus l'autonomie déclarée.

FUNCTIONNEMENT

En absence de tension de réseau, la lampe allume automatiquement les quatre led blancs ; quand la tension de réseau est rétablie, la lampe s'éteint et recharge la batterie interne.

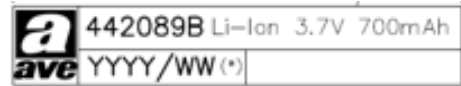
CHANGEMENT DE LA BATTERIE

La batterie ou tout l'appareil d'éclairage doivent être changés quand l'autonomie déclarée n'est plus garantie (le led ne peut pas être changé) ou en cas de mauvais fonctionnement de la batterie (led L1 rouge clignotant). Il est également nécessaire de changer intégralement la lampe en cas d'anomalie générale (led L1 rouge fixe).

Le logement est accessible en ouvrant le volet présent sur la partie postérieure (voir fig. 4). Un connecteur polarisé extractible facilite l'opération.

ATTENTION ! L'accès au logement de la batterie doit toujours s'effectuer alors que l'appareil n'est pas connecté à l'alimentation de réseau. La batterie n'est pas un élément qui peut être changé par l'utilisateur : cette opération doit être exclusivement confiée à un personnel qualifié.

Note : la batterie est fournie marquée de la semaine et de l'année de production (ex. : 2016/08 correspond à la 8e semaine de l'année 2016). Compléter le marquage en notant la date d'entrée en service de la batterie dans l'espace prévu à cet effet.



(*) YYY = Anné de production
WW = Semaine de production

Éliminer la batterie dans un bin pour le recyclage.

INSTALLATION

L'appareil peut être installé au mur, à une hauteur de 2 mètres ou à hauteur de prises (30 centimètres); il peut également être installé au plafond dans l'axe principal des issues de secours.

Lors de l'achat, la batterie n'est complètement chargée et elle n'est pas connectée au circuit. Avant de connecter l'appareil au réseau d'alimentation électrique, connecter la batterie au connecteur correspondant présent dans le logement de la batterie (fig. 3) ; ensuite, la maintenir en charge pendant au moins 12 heures.

La lampe peut être installée dans boîtes à encastrer standard à 6/7 modules ; les 4 vis fournies avec la lampe doivent être placées dans les trous prévus à cet effet (voir fig. 2, positions A).

Il est également possible de procéder au montage dans boîtes à encastrer standard à 4 modules: en retirant la protection frontale, il est possible d'enlever les bouches à couverture des vis (voir fig. 2, positions B). Dans ces trous, il est possible insérer 2 des 4 vis fournies à cet effet.

Le support est prévu pour le montage de plaques de finitions, y compris d'autres fabricants :

- Bticino: série Livinglight, série Living International et série Light
- Vimar: série Plana et série Eikon

DIAGRAM DE CONNECTION

Le circuit d'alimentation de la lampe doit être protégé par un fusible à haut pouvoir de coupure ou par un disjoncteur, à dimensionner en fonction du nombre de lampes connectées (Fig. 4).

Le bouton NC de test est nécessaire pour simuler l'absence de tension de réseau et s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil. Pour effectuer ce contrôle, le bouton doit être maintenu enfoncé pendant une durée supérieure à 1 seconde.

INFORMATION DESTINÉE AUX UTILISATEURS CONFORMÉMENT A LA DIRECTIVE 2012/19/UE (RAEE)

Pour prévenir les effets dommageables causés à l'environnement et à la santé des personnes, ainsi que pour ne pas s'exposer au risque de sanctions administratives, l'appareil marqué du symbole ci-contre doit être éliminé séparément des ordures urbaines ou bien restitué au revendeur lors de l'achat d'un appareil nouveau. La collecte de l'appareil marqué du symbole de la poubelle barrée doit s'effectuer conformément au règlement en vigueur imposé par les autorités territorialement compétentes en matière d'élimination des ordures. Pour plus d'informations, visitez www.ave.it




442089 Lámpara de emergencia MULTICOMPATIBLE con LED

DESCRIPCIÓN

La lámpara de emergencia cód. 442089 (fig. 1) es un aparato de iluminación de emergencia autónomo con LEDs blancos de alta eficiencia, con batería recargable y reemplazable. Puede ser instalada en cajas de empotrar estándar de 6/7 módulos y de 4 módulos. Debe completarse con placas estándar de 7 módulos S44 de Ave o con placas similares de 6/7 módulos de otros fabricantes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 230V CA - 50/60Hz
 - Variación admitida: - 15% + 10%
 - Absorción: - stand-by (batería cargada): 5 mA a 230 Vca (0,3 W)
- máx. (batería en recarga): 20 mA a 230 Vca (1,6 W)
 - Grado de protección: IP40 cuando está instalada
 - Bornero con 2 bornes a los que se accede desde la parte posterior
 - Salida de cables: tanto ortogonal en el fondo de la caja, como paralela para cajas de profundidad reducida
 - LEDs blancos de alta eficiencia (índice de rendimiento cromático Ra > 40) no se pueden cambiar
 - Batería recargable y reemplazable Li-Ion 3,7V 700mAh (cod. 442089B)
 - Monitoreo constante del estado de la batería y de su capacidad
 - Tiempo de recarga: 12 horas
 - Autonomía 2 horas
 - Flujo luminoso medio: 90 Lumen
 - LED frontal bicolor para señalizaciones de: estado de la lámpara y resultado del autodiagnóstico de la batería
 - Instalación: empotrada en cajas rectangulares estándar de 6/7 módulos y de 4 módulos
 - Autoportante (con soporte) para placas estándar de 7 módulos S44 de Ave o placas de 6/7 módulos de Vimar Eikon*, Vimar Plana*, Bticino Livinglight*, Bticino Living International*, Bticino Light*
- * Las marcas mencionadas son registradas ® y son de propiedad de sus respectivos fabricantes.*
- Cuerpo de material autoextinguible
 - La lámpara no tiene mando con regulador (dimmer)
 - Aparato de clase II 
 - Se puede instalar sobre superficies normalmente inflamables
 - Dispositivo de protección contra la descarga excesiva de la batería

CONDICIONES CLIMÁTICAS

Temperatura y humedad relativa de referencia: 25 °C; HR 65%
 Rango de temperatura ambiente de funcionamiento: de 0 °C a + 35 °C
 Humedad relativa máxima: 95% a 35 °C
 Altitud máx: 2000 m s.n.m.

CONFORMIDAD NORMATIVA

Directiva BT: Normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22.
 Directiva EMC: Normas EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55015.
 Directiva EMF: Norma EN 62493.
 Cuando se instala correctamente el aparato permite el cumplimiento de los requisitos de iluminación de la norma UNI EN 1838 y UNI CEI 11222.



Seguridad fotobiología: grupo de riesgo 1 (bajo) cumple con la norma EN 62471

SEÑALIZACIONES (L1 - LED bicolor rojo/verde)

Estado del aparato	LED Verde	LED Rojo	Notas
Batería cargada y presencia de tensión de alimentación	Encendido fijo	Apagado	Corriente de mantenimiento
Batería recargando	Parpadeante	Apagado	Carga rápida
Anomalía	Apagado	Encendido fijo	Fallo general del aparato de iluminación
Hay que cambiar la batería	Apagado	Parpadeante	La batería ya no garantiza la autonomía declarada

FUNCIONAMIENTO

En ausencia de tensión de la fuente de alimentación la lámpara enciende automáticamente los cuatro LEDs blancos; cuando se restablece la tensión, la lámpara se apaga y recarga la batería interna.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

La batería o todo el aparato de iluminación deben ser sustituidos cuando dejan de garantizar la autonomía declarada (el led no se puede cambiar) o si la misma batería denota un mal funcionamiento (led L1 rojo parpadeante). Además es necesaria la sustitución de toda la lámpara cuando presenta una anomalía general (led L1 rojo fijo).

Al hueco de alojamiento puede accederse abriendo la tapa en la parte posterior (ver fig. 4). Un conector polarizado extraíble facilita la operación.

¡ATENCIÓN! El acceso al alojamiento de las baterías debe ser efectuado siempre con el aparato desconectado de la fuente de alimentación. La batería no es un elemento que puede ser sustituido por el usuario, toda sustitución tiene que ser efectuada sólo por personal cualificado.

Nota: La batería se suministra con un marcado en el cual se indica la semana y el año de fabricación (por ej.: 2016/08 corresponde a la 8ª semana del año 2016). Complete el marcado anotando la fecha de puesta en servicio de la batería en el espacio correspondiente.



(*) YYYY = Año de producción
 WW = Semana de producción

Deseche las baterías en los contenedores para la recogida selectiva de residuos.

INSTALACIÓN

El aparato puede ser instalado en las paredes, a una altura de 2 metros o a la altura de las tomas de corriente (30 centímetros), o también puede instalarse en el techo, en el eje principal de las vías de fuga.

En el momento de la compra la batería no está completamente cargada y está desconectada del circuito. Antes de conectar el aparato de iluminación a la red de alimentación conecte la batería al relativo conector, que se encuentra en el mismo hueco de la batería (fig. 3); dejarla cargar durante al menos 12 h. La lámpara puede ser instalada en cajas para empotrar estándar de 6/7 módulos; los 4 tornillos suministrados deben introducirse en las ranuras preparadas para ello (ver fig. 2 posiciones A).

También es posible el montaje en cajas para empotrar estándar de 4 módulos: extrayendo la pantalla frontal es posible retirar las cubiertas de los tornillos (ver fig. 2 posiciones B). En las ranuras adecuadamente dispuestas es posible introducir 2 de los 4 tornillos suministrados.

El soporte está dispuesto de manera adecuada para el montaje de placas de acabado incluso de otros fabricantes:

- Bticino: serie Livinglight, serie Living International, serie Light
- Vimar: serie Plana y serie Eikon

ESQUEMA DE CONEXIÓN

El circuito de alimentación de la lámpara debe estar protegido por un fusible con alto poder de interrupción o por un interruptor automático, que hay que dimensionar en función del número de lámparas conectadas (fig. 4).

El botón NC de prueba es necesario para simular la ausencia de tensión de alimentación con el fin de comprobar el funcionamiento del aparato. Para la verificación, el botón debe mantenerse pulsado por un tiempo superior a 1 segundo.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE (RAEE)



Para prevenir los posibles daños al medio ambiente y a las personas, y para evitar también sanciones administrativas, ningún aparato que lleve este símbolo debe desecharse junto con la basura doméstica sino que debe entregarse al distribuidor cuando se compre uno nuevo. Todo aparato que lleve el símbolo anteriormente indicado se ha de eliminar en conformidad con las normas establecidas localmente por los órganos competentes en materia de recogida de residuos. Para más información, visite www.ave.it.

Led bicolore / two-color led / led deux couleurs / led bicolor

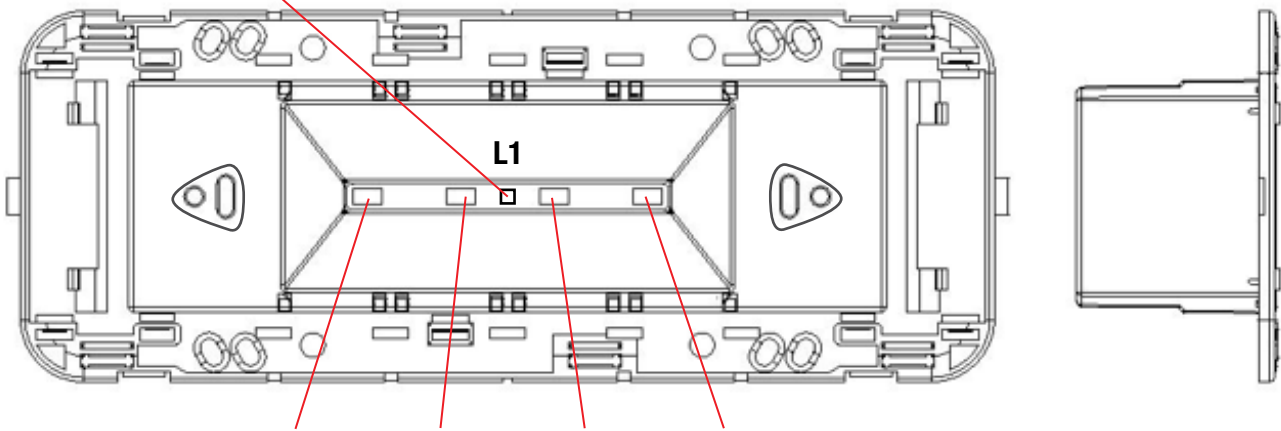


Fig.1

Led bianchi ad alta efficienza / High efficiency white led / Led blanc à haute efficacité / led blanco de alta eficiencia

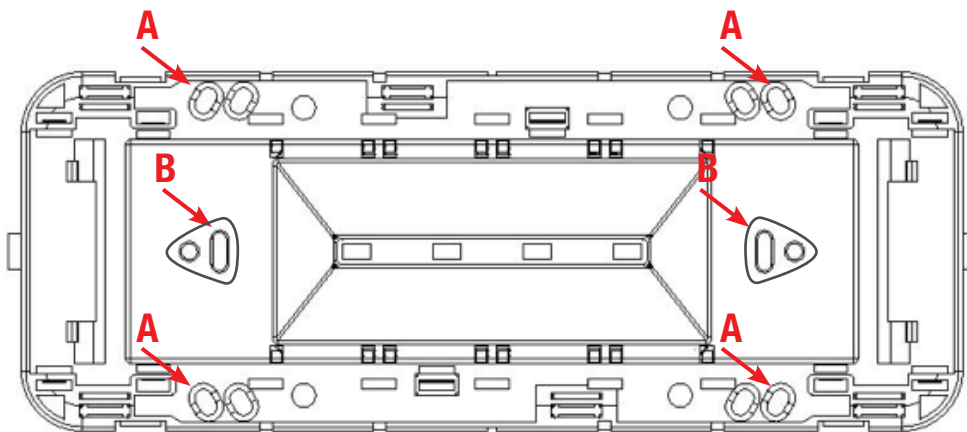


Fig.2

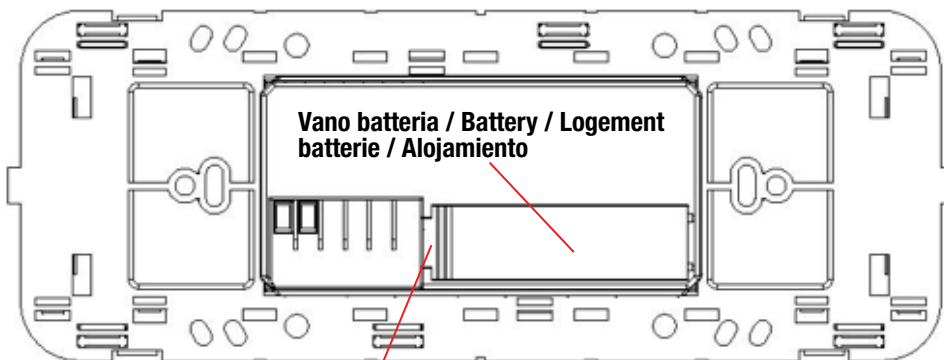
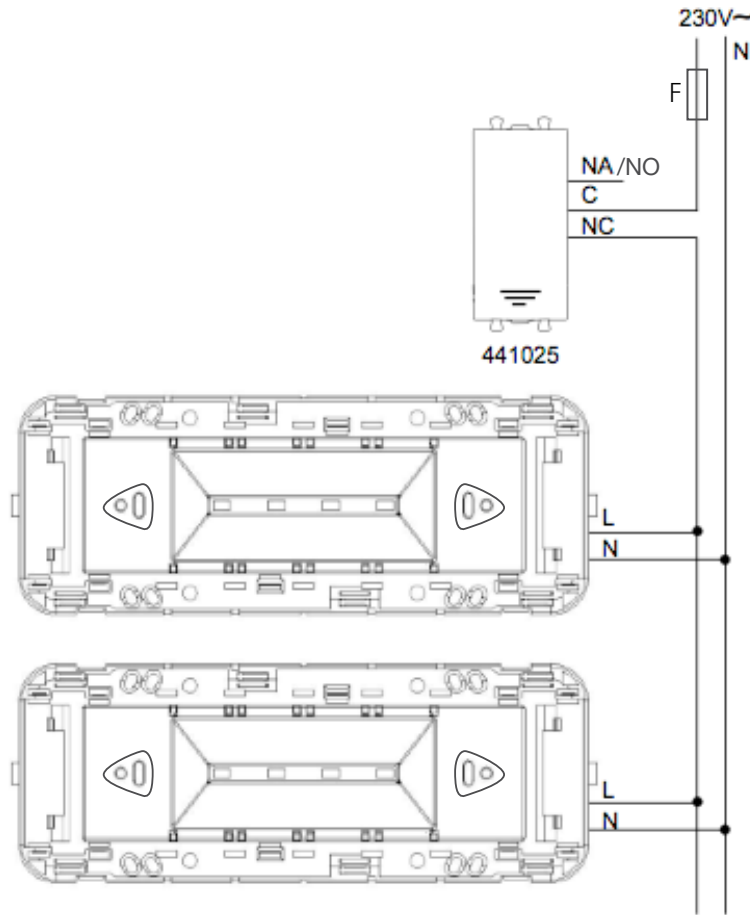


Fig.3

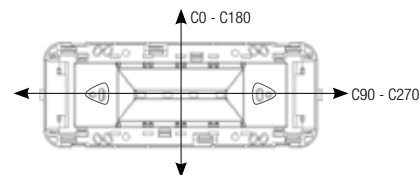
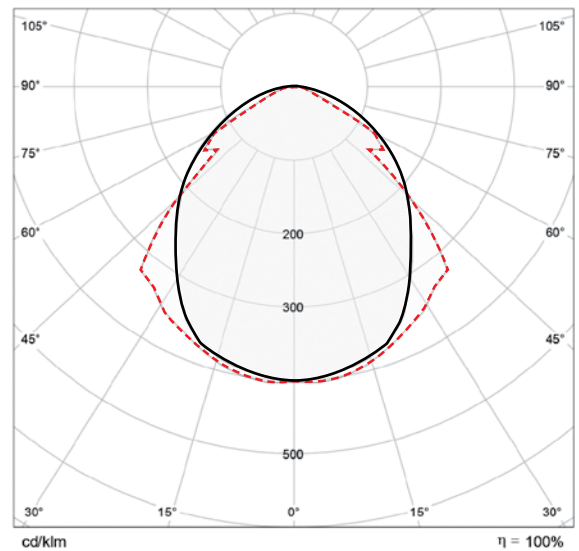
Rimuovere lo sportellino facendo leva in questo punto / Remove the cover by prizing it here / Retirer le volet en faisant lever à hauteur de ce point / Extraer la tapa haciendo palanca en este punto



F: Fusibile / Fuse / Fusible / Fusible

Fig.4

CURVA FOTOMETRICA IN EMERGENZA



PRIMA DI INSTALLARE SISTEMI E AUTOMATISMI È VIVAMENTE CONSIGLIABILE FREQUENTARE UN CORSO DI FORMAZIONE, OLTRE LA LETTURA ATTENTA DELLE ISTRUZIONI

BEFORE INSTALLING ANY AUTOMATION SYSTEMS IT IS RECOMMENDED TO ATTEND A TRAINING COURSE AND READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

AVANT D'INSTALLER SYSTÈMES ET APPAREILLAGES D'AUTOMATISATION, IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ D'ASSISTER À UN COURS DE FORMATION ET DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS.

ANTES DE INSTALAR LOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS ES MUY RECOMENDABLE ASISTIR A UN CURSO DE FORMACIÓN, MÁS ALLÁ DE LA LECTURA CUIDADOSA DE LAS INSTRUCCIONES.

NOTE

Per la durata e le condizioni di garanzia dei singoli prodotti vedasi www.ave.it e il catalogo commerciale vigente.

I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore e/o installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni che accompagnano il prodotto e/o pubblicate su www.ave.it e sul catalogo commerciale vigente.

I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato secondo le normative vigenti e gli usi, rispettando le istruzioni di conservazione, d'uso e di installazione di AVE S.p.A.

Si richiede inoltre il rispetto delle condizioni generali di vendita, note, avvertenze generali, avvertenze garanzie, reclami e avvertenze tecniche per l'installatore riportate su www.ave.it e sul catalogo commerciale vigente.

NOTES

For duration and warranty conditions regarding the single products, please visit www.ave.it and see the current commercial catalogue.

Products shall be sold in the original packaging otherwise the dealer and/or installer has the obligation to apply and submit the instructions provided alongside the product and/or published in www.ave.it and on the current commercial catalogue to the user.

Ave products are installation products. They should be installed by skilled personnel in compliance with the laws in force and uses, in accordance with the AVE S.p.A. storage, use and maintenance instructions.

Installers are also required to meet the general sales conditions, notes, general warnings, warranty conditions, claims and technical instructions indicated in www.ave.it and in the current commercial catalogue.

NOTES

Pour la durée et les conditions de garantie de chacun des produits, veuillez consulter le site www.ave.it et le catalogue commercial en vigueur.

Les produits doivent commercialisés dans l'emballage d'origine. Dans le cas contraire, le revendeur et/ou l'installateur sont obligés d'appliquer et de transmettre à l'utilisateur les instructions qui accompagnent le produit et/ou qui sont publiées sur www.ave.it et sur le catalogue commercial en vigueur.

Les produits AVE sont des produits d'installation. Ils doivent être installés par des personnes qualifiées conformément aux normes en vigueur et aux usages, en respectant les instructions de conservation, d'utilisation et d'installation d'AVE S.p.A.

De plus, il faut que soient respectées les conditions générales de vente, les notes, les consignes générales, les consignes sur la garantie, les réclamations et les consignes techniques pour l'installateur indiquées sur le site www.ave.it et sur le catalogue commercial en vigueur.

NOTAS

Para obtener información sobre la duración y las condiciones de garantía de cada uno de los productos, consulte el sitio www.ave.it y el catálogo comercial vigente.

Los productos deben ser comercializados en su embalaje original; de lo contrario, el vendedor y/o instalador deberá aplicar y transmitir al usuario las instrucciones que acompañan al producto y/o que se encuentran publicadas en el sitio www.ave.it y en el catálogo comercial vigente.

Los productos AVE son artículos que requieren instalación. La misma debe ser efectuada por personal cualificado, conforme a las normativas vigentes y a los usos, respetando las instrucciones de conservación, uso e instalación establecidas por AVE S.p.A.

Asimismo, es necesario respetar las condiciones generales de venta, notas, advertencias generales o de garantía, reclamos y advertencias técnicas para el instalador detalladas en el sitio www.ave.it y en el catálogo comercial vigente.